



XXX

Congreso de la Asociación Española de **Artroscopia**

*XXX Congress of the Spanish **Arthroscopy** Association*

XX Curso de Enfermería
XX Nursing Course

2012

Valencia | 9-11 de mayo
Palacio de Congresos de Valencia

Presentation

Dear friends and colleagues,

Once more, one year more, we shall hold and celebrate our Congress of the Spanish Society of Arthroscopy. In this particular case our meeting will take place in Valencia, a modern and embracing city that leaves no visitor indifferent. During the daylight hours its light and shine are well-nigh unmistakable, and the Moon reigns over its nights.

In order to compete with the many attractives of this beautiful city, we have prepared a very extensive scientific programme, in which we shall sail all the salt and synovial seas and oceans of arthroscopic articular pathology. To this aim we have prepared three simultaneous activity spaces where each one may choose where, wherefrom, whereto and how deep to Sali and navigate.

It is for this reason that I am requesting your presence at the Congress, but not only your physical presence but but an active and participative one, where your voice and your opinion has the same weight as that of any other colleague, where your experience may enrich our own.

It is because of this that we have envisaged a visual, dynamic, active and, yes, if I may say so, innovative Congress, where friendly debate and the considerations of the most experienced and the work of the youngest are conjoined. Maturity and youth, experience and just-initiate, all of us do thus participate in this event, each one with his/her own contribution. We have therefore prepared and programmed expert debate panels, videotecture round tables and presentations, on-line and deferred surgical technique demonstrations, update sessions, report and communication sessions, ongoing formation courses, and a highly interesting expert consideration and discussion panel which shall be the closing event of the Congress. This very large event offer will be held simultaneously in three auditories, so that any one of us may, at any given moment, select his/her preferred joint and condition.

At the end of the working day, when your scientific spirit has been sated, enriched and fulfilled, you may still wish to enjoy the many nooks and crannies of Valencia, which we shall make known to you so that you may feel "as at home".

Friends, colleagues, for many of you this may be just "one Congress more"; for us, it is "our" Congress and we therefore hope that, upon returning home, you may remember it as a very special one. This is our hope, our wish, and our ambition.

Come and participate! Valencia is expecting you!

With a hearty and heartfelt greeting,

Eduardo Sánchez Alepuz
President of the Organizing Committee

Presentación



Queridos compañeros/as:

Un año más celebramos nuestro congreso de la Asociación Española de Artroscopia. Este año la cita es en Valencia, ciudad moderna y acogedora, que no pasa indiferente a quien la visita; durante el día su luz es inconfundible y en la noche su luna la distingue.

Para competir con los atractivos de esta hermosa ciudad, hemos preparado un gran programa científico donde navegaremos por todos los mares sinoviales de la patología articular artroscópica y, para ello, hemos preparado tres salas simultáneas de actividades, donde cada uno puede elegir donde estar presente.

En este sentido, pido tu presencia en el congreso, pero de forma activa y participativa, donde tu opinión cuente como la de cualquier otro compañero y donde tu experiencia nos sirva de enriquecimiento a los demás.

Con este objetivo hemos preparado un congreso visual, dinámico, activo y, si me lo permites, innovador, donde hemos conjugado el debate amistoso, la reflexión de los más experimentados y el trabajo de los más jóvenes, madurez y juventud, expertos e iniciados, todos participamos de este evento, cada uno con sus aportaciones. También hemos preparado mesas de expertos a debate, mesas de videotécnicas, cirugías en directo y diferido, mesas de actualización, mesas de comunicaciones, cursos de formación, y una muy interesante mesa de expertos para la reflexión que clausurará el congreso. Esta gran oferta se simultaneará en tres salas a la vez, para que en todo momento puedas elegir tu articulación y patología preferida.

Al final del día, cuando tu espíritu científico esté enriquecido, podrás disfrutar de los miles de rincones que Valencia te ofrece y que te haremos llegar para que te encuentres como en casa.

Amigos, para muchos de vosotros puede que éste sea un congreso más, para nosotros es nuestro congreso y esperamos que al regreso a tu casa lo recuerdes como un congreso especial; ésta es nuestra ambición.

Ven y participa, Valencia te espera. Un saludo

Eduardo Sánchez Alepuz

Presidente del Comité Organizador

JUNTA DIRECTIVA/GOVERNING BOARD

Presidente/President

Juan Carlos Monllau García

Vicepresidente/Vicepresident

Rafael Canosa Sevillano

Secretario/Secretary

Rafael Otero Fernández

Tesorero/Treasurer

José Luis Pais Brito

Vocales/Members-at-large

José Luis Ávila Lafuente

Manuel Leyes Vence

Eduardo Sánchez Alepuz

Director de la Revista 'Cuadernos De Artroscofia'/

Director of the Cuadernos de Artroscofia Journal

Francisco Javier Vaquero Martín

Coordinador de docencia/Teaching coördinator

José M.^a Altisench Bosch

Coordinador de las relaciones internacionales/

International relationships coördinator

Manuel Díaz Samada

COMITÉS/*COMMITTEES*

COMITÉ ORGANIZADOR LOCAL/ *LOCAL ORGANIZATION COMMITTEE*

Presidente/President

Eduardo Sánchez Alepuz

Vicepresidente/Vicepresident

Enrique Gastaldi Orquín

Secretario/Secretary

Vicente Reig Boix

Vocales/Members-at-large

Pablo Cañete San Pastor

Vicente Carratalá Baixauli

Antonio Darder Prats

Ernesto Fernández García

Francisco Forriol Brocal

Carlos Juandó Amores

Pablo Gastaldi Rodrigo

Jose Luis López Peris

Ignacio Nebot Sanchís

Enrique Puchol Castillo

Gonzalo Samitier Solís

Vicente Vicent Carsi

COMITÉ CIENTÍFICO/ *SCIENTIFIC COMMITTEE*

Presidente/President

Francisco Gomar Sancho

Vicepresidente/Vicepresident

José M.^a Altisench Bosch

Vocales/Members-at-large

Emilio Calvo Crespo

Ramón Cugat Bertomeu

Sergi Massanet José

Juan Carlos Monllau García

Javier Vaquero Martín

Junta Directiva de la AEA

PONENTES EXTRANJEROS INVITADOS/ *INVITED FOREIGN SPEAKERS*

Alejandro Badia (EE UU)

Alex Castagna (Italia)

Claudio Mella (Chile)

Felix Savoie (EE UU)

Joaquín Sánchez Sotelo (EE UU)

Nick Van Dijk (Holanda)

John Xerogeanes (EE UU)

- 14:00 h **Entrega de documentación/Accreditation handout**
- 15:00-16:30 h **Sala 1/Auditory 1**
Comunicaciones libres/Free presentations
- Sala 2/Auditory 2**
Comunicaciones libres: Cadera/Free presentations: Hip
- Sala 3/Auditory 3**
Comunicaciones libres: Muñeca/Free presentations: Wrist
- 16:30-18:30 h **Sala 1/Auditory 1**
Cirugía artroscópica en directo o diferida: Muñeca
Live or deferred arthroscopic surgery: Wrist
Cirugía artroscópica en directo o diferida: Cadera
Live or deferred arthroscopic surgery: Hip
- 18:30-20:00 h **Sala 1/Auditory 1**
Fórum de expertos a debate: Cirugía artroscópica de muñeca
Expert debate forum: Arthroscopic surgery of the wrist
Tema: Papel de la artroscopia en las inestabilidades carpianas
Subject: Rôle of arthroscopy in carpal instabilities
- Artroscopia de las inestabilidades carpianas**
Arthroscopy of carpal instabilities
- Tratamiento de las lesiones agudas y crónicas del ligamento escafolunar**
Management of acute and chronic lesions of the scapho-lunate ligament
- Técnica RASL (reduction-association scapholunate)**
Reduction-association scapho-lunate (RASL) technique
- Tratamiento de las lesiones asociadas de ligamento escafolunar y lunotriquetal**
Management of associated scapho-lunate and lunate-trichetal ligament lesions

Papel de la artroscopia en la muñeca en SLAC

Rôle of wrist arthroscopy in SLAC

Carpectomía hilerá proximal vía artroscópica

Arthroscopic proximal line carpectomy

18:30-20:00 h

Sala 2/Auditory 2

Fórum de expertos a debate: Cirugía artroscópica de cadera

Expert debate forum: Arthroscopic surgery of the hip

Tema: Controversias en artroscopia de cadera

Subject: Controversies in hip arthroscopy

En impingement femoroacetabular

In femoro-acetabular impingement

- Lesión mixta: ¿tratar ambas?

Mixed lesion: treat both?

- Hay indicaciones de cirugía abierta: ¿luxación quirúrgica, osteotomía periacetabular inversa, osteotomía subcapital...?

Are there indications for open surgery: surgical luxation, reverse periacetabular osteotomy, subcapital osteotomy...?

Manejo del *impingement* CAM asociado a displasia acetabular

Management of CAM impingement in association to acetabular dysplasia

Métodos de reparación del cartílago (microfracturas, ACI/MACI, fijación con fibrina): ¿en qué lesiones aplicarlos?

Cartilage repair methods (microfractures, ACI/MACI, fibrin fixation). In which lesions are they applicable?

Tratamiento del labrum osificado o degenerado

Management of the ossified or degenerated labrum

Artroscopia de la cadera degenerativa

Arthroscopy of the degenerative hip

Curva de aprendizaje y su relación con las complicaciones

The learning curve and its relationship to complications

08:00-09:00 h Sala 1/Auditory 1
Curso de instrucción: Hombro/*Instruction course: Shoulder*
Tema: Manejo del hombro incapacitante del deportista
Subject: Management of the disabling shoulder in the sportsman

Sala 2/Auditory 2
Curso de instrucción: Rodilla/*Instruction course: Knee*
Tema: Recambio de LCA
Subject: ACL replacement

Sala 3/Auditory 3
Curso de instrucción: Tobillo/*Instruction course: Ankle*
Tema: Artroscopia de tobillo y subastragalina vía posterior
Subject: Ankle and posterior-approach subtalar arthroscopy

09:00-10:30 h **Cirugía artroscópica en directo o diferida: Hombro**
On-line or deferred arthroscopic surgery: Shoulder
Patología del manguito o inestabilidad
Rotator cuff lesions or instability

09:00-10:30 h **Cirugía artroscópica en directo o diferida: Rodilla**
On-line or deferred arthroscopic surgery: Knee
Patología meniscal o ligamentosa
Meniscal or ligamentary lesions

10:30-11:00 h Pausa-café/Coffee-break

11:00-13:30 h Sala 1/Auditory 1
Mesa de actualización: Artroscopia de hombro
Update panel: Shoulder arthroscopy
Tema: Lesión de SLAP
Subject: SLAP lesion
Clínica y maniobras exploratorias para el diagnóstico de lesión de SLAP/*Clinical features and exploratory manoeuvres in the diagnosis of the SLAP lesion*

SLAP tipo II en el entorno de una microinestabilidad

Type-II SLAP in the context of microinstability

Reparación artroscópica de la lesión de SLAP:

¿cuándo, cómo y a quién?

Arthroscopic repair of the SLAP lesion: when, how and to whom?

Reparación versus tenodesis

Repair versus tenodesis

Técnicas de tenodesis

Tenodesis techniques

¿Manejo postoperatorio?

Postoperative management?

Complicaciones postquirúrgicas: dolor, rigidez, etc.

Postsurgical complications: pain, rigidity, etc.

11:00-13:30 h

Sala 2/Auditory 2

Mesa de actualización conjunta SEROD-AEA:

Artroscopia de rodilla

Joint SEROD-AEA Update panel: Knee arthroscopy

Tema: Cirugía meniscal

Subject: Meniscal surgery

Patología meniscal en paciente joven y activo.

Límites de la meniscectomía

Meniscal disease in a young, active patient

Limits of meniscectomy

Sutura meniscal

Meniscal suture

Patología meniscal en rodilla degenerativa

Meniscal disease in degenerative knee

Indicaciones para implante y trasplante meniscal.

¿Cuándo y cómo?

Indications for transplantation and meniscal transplantation

When and how?

Orientación terapéutica en lesiones meniscales

Therapeutic orientation in meniscal lesions

- 11:00-13:30 h Sala 3/Auditory 3
Mesa de actualización conjunta SEMCPT-AEA
Artroscopia de tobillo y pie
Joint SEMCPT-AEA Update panel: Ankle and foot arthroscopy
Tema: Nuevas técnicas artroscópicas en la patología del tobillo/ Subject: New arthroscopic techniques in ankle lesions
Endoscopias tendinosas. Utilidad
Tendon endoscopies. Usefulness
Artroscopia M-F hallux. Indicaciones
Metatarsophalangeal hallux arthroscopy. Indications
Triple artrodesis y artroscopia
Triple arthrodesis and arthroscopy
Tratamiento de las barras tarsianas
Management of tarsal bars
Manejo artroscópico de las lesiones ligamentosas
Arthroscopic management of ligamentary lesions
- 13:30-15:00 h Almuerzo de trabajo-Workshops/Working lunch-Workshops
- 13:30-15:00 h **Talleres de prácticas-casas comerciales**
Practice workshops-commercial exhibitors
- 15:00 -16:00 h Sala 1/Auditory 1
Cirugía artroscópica en directo o diferida: Tobillo
Live or deferred arthroscopic surgery: Ankle
Artrodesis subastragalina por vía posterior
Posterior-approach subtalar arthrodesis
- 16:00-17:30 h Sala /Auditory 1
Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Hombro
Panel on surgical videot techniques: Shoulder
Reparación doble fila manguito
Double-layer repair of the rotator cuff
Tenodesis de la PLB con técnica suspensión
Tenodesis of the long head of the biceps with suspension technique

Tenodesis de la PLB con técnica Biceptor

Tenodesis of the long head of the biceps with Biceptor technique

Inestabilidad aguda acromioclavicular

Acute acromio-clavicular instability

Transferencia *latissimus dorsi* artroscópico

Arthroscopic M. latissimus dorsi transference

Latarjet artroscópico

Arthroscopic Latarjet technique

16:00 -17:30 h

Sala 2/Auditory 2

Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Rodilla

Panel on surgical videot techniques: Knee

Reparación del LCP y CPL

PCL and CPL repair

Reconstrucción lesión crónica LLE y LLI

Reconstruction of chronic ELL and ILL lesions

Trasplante de menisco sin taco óseo

Meniscus transplantation without bone plug

Reconstrucción LPFM (ligamento patelofemoral medial)

Reconstruction of the medial patello-femoral ligament

Reparación del LCA con fisis abierta

Paediatric ACL repair

Técnica de reconstrucción del LCA mediante fascículo simple anatómico

ACL reconstruction technique using single anatomic fascicle

16:00 -17:30 h

Sala 3/Auditory 3

Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Pie y tobillo

Panel on surgical videot techniques: Ankle and foot

Técnica MACI artroscópica en lesiones de cúpula astragalina

Arthroscopic MACI technique in lesions of the talar dome

Tenoscopia de tibial posterior

M. tibialis posterior tenoscopy

Tenoscopia de tendones peroneos

Peroneal tendon tenoscopy

Artrodesis subastragalina vía posterior

Posterior-approach subtalar arthrodesis

Impingement anterior de tobillo

Anterior impingement of the ankle

Artroscopia MF-hallux

Metatarso-phalangeal hallux arthroscopy

17:30-18:30 h

Sala 1/Auditory 1

Comunicaciones libres: Hombro

Free presentations: Shoulder

Sala 2/Auditory 2

Comunicaciones libres: Rodilla

Free presentations: Knee

Sala 3/Auditory 3

Comunicaciones libres: Tobillo y Pie

Free presentations: Ankle and foot

18:30 h

ASAMBLEA AEA

GENERAL ASSEMBLY OF THE AEA

08:00-09:00 h Sala 1/Auditory 1
Curso de instrucción: Muñeca
Instruction course: Wrist
Tema: Fracturas intraarticulares de radio distal, tratamiento artroscópico, lesiones asociadas y secuelas
Subject: Intraarticular fractures of the distal radius: Arthroscopic management, associated lesions and sequelae

08:00-09:00 h Sala 2/Auditory 2
Curso de instrucción: Cadera
Instruction course: Hip
Tema: Endoscopia de patología extraarticular. Indicaciones. Diagnóstico por imagen. Psoas liberación y lesión triple. Bursitis trocantérica, desbridamiento, liberación de cintilla íliotibial. Reparación de glúteo medio
Subject: Endoscopy of extraarticular conditions. Indications. Image-based diagnosis. Psoas liberation and triple lesion. Trochanteric bursitis. Debridement. Release of the ilio-tibial band. M. gluteus medius repair

08:00-09:00 h Sala 3/Auditory 3
Curso de instrucción: Ciencia básica
Instruction course: Basic sciences
Tema: Investigación en artroscopia
Subject: Research in arthroscopy
¿Es necesario investigar y publicar?
Are research and publication necessary?
¿Es compatible con la práctica clínica?
Are research and publication compatible with clinical practice?
Cómo y dónde desarrollar investigación básica
How and where to carry out basic research
Modelos experimentales
Experimental models
Del laboratorio al papel. Cómo y dónde publicar nuestros trabajos
From the laboratory to the paper: How and where to publish our work

09:00-10:30 h Sala 1/Auditory 1
Cirugía directo o diferida: Hombro
Live or deferred arthroscopic surgery: Shoulder
Cirugía directo o diferida: Codo
Live or deferred arthroscopic surgery: Elbow

10:30 -11:00 h Pausa-café/Coffee-break

11:00-12:30 h Sala 1/Auditory 1
Fórum de expertos a debate: Artroscopia de hombro
Expert debate forum: Arthroscopic surgery of the shoulder
Tema: Doble fila en la reparación del manguito rotador.
¿Merece la pena en tiempos de crisis?
Subject: Double layer in rotator cuff repair.
Is it worthwhile in times of crisis?

Estudios biomecánicos

Biomechanical studies

Falta de estudios clínicos concluyentes

Lack of conclusive clinical studies

Coste de implantes, tiempo y complejidad

Implant cost, time and complexity

Indicaciones. ¿Para todos o sólo en ciertos casos?

Indications: For everybody, or only in selected cases?

Tipo de técnica de doble fila a emplear

Type of double-layer technique to use

¿Podemos ser más “agresivos” con la rehabilitación?

Might we be more “aggressive” in rehabilitation?

11:00-12:30 h

Sala 2/Auditory 2**Fórum de expertos a debate: Ciencia básica, nuevas tecnologías y aplicaciones quirúrgicas*****Expert debate forum: Basic science, new technologies and surgical applications***

Experimentación en regeneración de tejidos e innovación en el tratamiento de las tendinopatías

Research on tissue regeneration and innovations in the management of tendinopathies

Terapias genéticas: ¿presente o futuro?

Gene therapies: present or future?

Regeneración de cartílago: presente y futuro

Cartilage regeneration: present and future

Aplicaciones clínicas de la investigación en cirugía artroscópica

Clinical applications of research in arthroscopic surgery

11:00-12:30 h

Sala 3/Auditory 3**Mesa de actualización: Artroscopia de rodilla*****Update panel: knee arthroscopy***

Tema: Enfoque actual del paciente con dolor anterior de rodilla

Subject: Current approach to the patient with anterior knee pain

Papel de la artroscopia en la patología rotuliana

Role of arthroscopy in patellar conditions

Factores psicológicos en la génesis del dolor y la discapacidad en el paciente con síndrome de dolor femoropatelar

Psychologic factors in the genesis of pain and disability in the patient with femoropatellar pain syndrome

Denervación perirrotuliana artroscópica

Arthroscopic peripatellar denervation

Inestabilidades mediales iatrogénicas

Iatrogenic medial instabilities

- 12:30-14:00 h Sala 1/Auditory 1
Comunicaciones libres: Hombro
Free presentations: Shoulder
- Sala 2/Auditory 2
Comunicaciones libres: Rodilla
Free presentations: Knee
- Sala 3/Auditory 3
Comunicaciones libres
Free presentations
- 14:00-15:30 h Almuerzo de trabajo-Workshops/Working lunch-Workshops
- 13:30-15:00 h **Talleres de prácticas-casas comerciales**
Practice workshops-commercial exhibitors
- 15:30-17:00 h Sala 1/Auditory 1
Mesa de actualización con videotécnicas quirúrgicas: Codo
Update panel with surgical videot techniques: Elbow
- Tratamiento artroscópico de las epicondilitis
Arthroscopic management of epicondylitides
- Liberación del nervio cubital endoscópica
Endoscopic release of the N. ulnaris
- Tratamiento artroscópico del *impingement* posterior del codo
Arthroscopic management of the posterior impingement of the elbow
- Tratamiento artroscópico de las fracturas intraarticulares del codo
Arthroscopic management of intraarticular fractures of the elbow
- Tratamiento de las roturas distales del bíceps
Management of distal bicipital ruptures
- Cirugía artroscópica en la artrosis de codo
Arthroscopic surgery of elbow osteoarthritis

- 15:30-17:00 h **Sala 2/Auditory 2**
Mesa de actualización con videotécnicas quirúrgicas: Cadera
Update panel with surgical videot techniques: Hip
 Visualización y reparación del espacio periarticular
Visualization and repair of the periarticular space
 Sección del iliopsoas desde el compartimento periférico
M. iliopsoas section from the peripheral compartment
 Tratamiento de la inestabilidad de cadera
Management of hip instability
 Sistemática para la resección de deformidad CAM
Systematic approach to the resection of CAM deformity
 Tratamiento de la patología sinovial
Management of synovial disease
 Artroscopia en prótesis de cadera
Arthroscopy in hip prosthesis
 Nuevos accesos para la artroscopia de cadera
New approach portals for hip arthroscopy
- 17:00-18:00 h **Mesa de expertos para la reflexión**
Expert panel for reflection
La experiencia, la madre de todas las ciencias y más en la cirugía artroscópica
Experience, the mother of all science... and even more so in arthroscopic surgery
- 18:00 h **CLAUSURA/CLOSURE**

XX Curso de Enfermería

**Programa científico • jueves, 10 de mayo/
Scientific programme • Thursday, May 10th**

Sala Enfermería/Nursing panel

- 08:00-10:30 h **Instrumentación/*Instrumentation***
Hombro, codo y muñeca
Shoulder, elbow and wrist
- 10:30-11:00 h **Pausa-café/Coffee-break**
- 11:00-13:30 h **Mesa redonda/*Round table debate***
Fases del proceso artroscopico (pre/intra/post)
Phases of the arthroscopic process (pre/intra/post)
Prequirúrgica (visita prequirúrgica, planificación de cuidados, gestión de procesos)
Presurgical (presurgical consultation, care planning, process management)
Intraquirúrgica (check list, técnicas anestésicas, posicionamiento)
Intrasurgical (check list, anesthetic techniques, positioning)
Postquirúrgica (URPA, sala hospitalización, CC.EE)
Postsurgical (URPA, admission room, CC.EE.)
- 13:30-15:00 h **Almuerzo de trabajo-Workshops/Working lunch-Workshops**
- 15:00 -16:00 h **Sala 1/Auditory 1**
Cirugía artroscópica en directo o diferida: Tobillo
Live or deferred arthroscopic surgery: Ankle
Artrodesis subastragalina por vía posterior
Posterior-approach subtalar arthrodesis

16:00-17:30 h

Sala /Auditory 1**Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Hombro*****Panel on surgical videot techniques: Shoulder***

Reparación doble fila manguito

Double-layer repair of the rotator cuff

Tenodesis de la PLB con técnica suspensión

Tenodesis of the long head of the biceps with suspension technique

Tenodesis de la PLB con técnica Biceptor

Tenodesis of the long head of the biceps with Biceptor technique

Inestabilidad aguda acromioclavicular

*Acute acromio-clavicular instability*Transferencia *latissimus dorsi* artroscópico*Arthroscopic M. latissimus dorsi transference*

Latarjet artroscópico

Arthroscopic Latarjet technique

16:00 -17:30 h

Sala 2/Auditory 2**Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Rodilla*****Panel on surgical videot techniques: Knee***

Reparación del LCP y CPL

PCL and CPL repair

Reconstrucción lesión crónica LLE y LLI

Reconstruction of chronic ELL and ILL lesions

Trasplante de menisco sin taco óseo

Meniscus transplantation without bone plug

Reconstrucción LPFM (ligamento patelofemoral medial)

Reconstruction of the medial patello-femoral ligament

Reparación del LCA con fisis abierta

Paediatric ACL repair

Técnica de reconstrucción del LCA mediante fascículo simple anatómico

ACL reconstruction technique using single anatomic fascicle

16:00 -17:30 h **Sala 3/Auditory 3**
Mesa de videotécnicas quirúrgicas: Pie y tobillo
Panel on surgical videotechniques: Ankle and foot
Técnica MACI artroscópica en lesiones de cúpula astragalina
Arthroscopic MACI technique in lesions of the talar dome
Tenoscopia de tibial posterior
M. tibialis posterior tenoscopy
Tenoscopia de tendones peroneos
Peroneal tendon tenoscopy
Artrodesis subastragalina vía posterior
Posterior-approach subtalar arthrodesis
Impingement anterior de tobillo
Anterior impingement of the ankle
Artroscopia MF-hallux
Metatarso-phalangeal hallux arthroscopy

17:30 -18:30 h **Comunicaciones libres/*Free presentations***
Hombro/Codo/Muñeca/Otros
Shoulder/Elbow/Wrist/Others

Sala Enfermería/Nursing panel

- 08:00-10:30 h **Instrumentación/Instrumentation**
Cadera, rodilla y tobillo
Hip, knee and foot
- 10:30 -11:00 h **Pausa-café/Coffee-break**
- 11:00-12:30 h **Mesa redonda/Round table debate**
Papel de la figura del instrumentista en Artroscopia
Role of the instrumentist in arthroscopy
Diagnósticos de enfermería en la práctica clínica
Nursing diagnoses in clinical practice
El trabajador social en el proceso artroscópico
The social worker in the arthroscopic process
Postquirúrgica (URPA, sala hospitalización, CC.EE.)
Postsurgical (URPA, admission room, CC.EE.)
- 12:30 -14:00 h **Comunicaciones libres/Free presentations**
Cadera/Rodilla/Tobillo/Otros
Hip/Knee/Foot/Others
- 14:00-15:30 h **Almuerzo de trabajo-Workshops/Working lunch-Workshops**
- 15:30-17:00 h **Sala 1/Auditory 1**
Mesa de actualización con videotécnicas quirúrgicas: Codo
Update panel with surgical videot techniques: Elbow
Tratamiento artroscópico de las epicondilitis
Arthroscopic management of epicondylitis
Liberación del nervio cubital endoscópica
Endoscopic release of the N. ulnaris

Tratamiento artroscópico del *impingement* posterior del codo

Arthroscopic management of the posterior impingement of the elbow

Tratamiento artroscópico de las fracturas intraarticulares del codo

Arthroscopic management of intraarticular fractures of the elbow

Tratamiento de las roturas distales del bíceps

Management of distal bicipital ruptures

Cirugía artroscópica en la artrosis de codo

Arthroscopic surgery of elbow osteoarthritis

15:30-17:00 h

Sala 2/Auditory 2

Mesa de actualización con videotécnicas quirúrgicas: Cadera

Update panel with surgical videot techniques: Hip

Visualización y reparación del espacio periarticular

Visualization and repair of the periarticular space

Sección del iliopsoas desde el compartimento periférico

M. iliopsoas section from the peripheral compartment

Tratamiento de la inestabilidad de cadera

Management of hip instability

Sistemática para la resección de deformidad CAM

Systematic approach to the resection of CAM deformity

Tratamiento de la patología sinovial

Management of synovial disease

Artroscopia en prótesis de cadera

Arthroscopy in hip prosthesis

Nuevos accesos para la artroscopia de cadera

New approach portals for hip arthroscopy

17:00-18:00 h

Sala Enfermería/Nursing panel

Conferencia magistral/*Magistral lecture*

Investigación en Ciencias de Enfermería

Research in nursing sciences

Instrucciones para el envío comunicaciones

- Plazo para el envío de comunicaciones
 - Inicio: 26 de septiembre de 2011
 - Fecha límite: 12 de marzo de 2012
- La presentación de comunicaciones se hará exclusivamente en formato electrónico a través de la página web de la AEA:

www.aeartroscopia.com

- En el enlace correspondiente encontrará toda la información necesaria para tramitar la presentación de su trabajo, sea oral o póster, tanto para el XXX Congreso de la AEA como para el XX Curso de Enfermería.

Instructions for submission of presentations

- Period for submission:
 - Begin: September 26th, 2011
 - End: March 12th, 2012
- Submission of presentations will be accepted exclusively in electronic format through the AEA website:

www.aeartroscopia.com

- In the corresponding link you shall find all the pertinent and necessary information for submitting a presentation, be it oral or in poster format and be it for the XXX AEA Congress or for the XX Nursing Course.

Inscripción

Sólo se aceptarán inscripciones on line a través de
www.aeartroscopia.com

Fecha límite de inscripción: 30/04/2012

Para más información sobre inscripciones contacte con:
inscripcionesaea12@accionmedica.com

Precios de inscripción (18% IVA incluido)

	Hasta 2/03/12	Hasta 2/04/12	A partir del 3/04/12
Socios	505 euros	590 euros	630 euros
No socios	660 euros	700 euros	750 euros
Residentes*	325 euros	375 euros	445 euros
Enfermería	345 euros	365 euros	410 euros
Estudiantes*	79 euros	79 euros	79 euros

* Imprescindible presentar el certificado. Los estudiantes sólo tendrán derecho a participar en las sesiones científicas del programa, material del congresista y cafés.

La inscripción como congresista da derecho a

- Participar en las sesiones científicas del programa
- Presentar comunicaciones
- Almuerzos de trabajo
- Cafés
- Cena de despedida
- Circular libremente por las dependencias del congreso
- Documentación oficial del congreso
- Certificado de presentación de comunicación
- Diploma de asistencia

Notas

- No se confirmará ninguna inscripción sin el correspondiente justificante de pago.
- Para la emisión de las facturas, rogamos cumplimente todos los datos.
- No se permitirá el acceso al congreso a las personas que no hayan abonado previamente la cuota de inscripción.
- Es imprescindible mostrar tarjeta identificativa para acceder a la sede del congreso.

Cancelaciones

Hasta 3 meses antes de la celebración del congreso, se devolverá el 75% del importe de la inscripción, a partir de esta fecha y hasta 1 mes antes el 50%; con posterioridad a ésta no se realizarán devoluciones.

Registration

Registrations will only be accepted on-line through

www.aeartroscopia.com

Registration deadline: April 30th, 2012

For further information on registrations, please contact:

inscripcionesaea12@accionmedica.com

Inscription fees (18% VAT included):

	Up to March 2 nd , 2012	Up to April 2 nd , 2012	Beyond April 3 rd , 2012
Member	€ 505	€ 590	€ 630
Non-members	€ 660	€ 700	€ 750
Resident Physicians*	€ 325	€ 375	€ 445
Nurses	€ 345	€ 365	€ 410
Students*	€ 79	€ 79	€ 79

**Accreditation certificate required. Students will only have the right to attend the scientific sessions, but are granted the Congress kit and the Coffee Breaks.*

Inscription as a Congress participant entitles you to:

- Attend the scientific sessions of the programme
- Present oral or poster presentations
- Working lunches • Coffee breaks • Closure dinner
- Free access to all areas of the Congress
- Official Congress documentation kit
- Certification of having presented a paper
- Diploma of attendance

Observations

- There will be no confirmation of registration until the corresponding fee payment voucher has been received.
- If you wish a bill to be issued, please fill in all the required data.
- Access to the Congress premises will not be allowed for persons not having paid the registration fees.
- The identification card must be shown in order to obtain access to the Congress premises.

Cancellations

Up to three (3) months prior to the Congress celebration date, 75% of the registration fee will be reimbursed. From that date onwards and up to one (1) month prior to the celebration date, 50% of the fee will be reimbursed. For later cancellations there will be no reimbursement

Boletín de alojamiento

Congresista:

Datos de facturación

Nombre

N.I.F. Tfno.

Persona de contacto

Dirección

Ciudad: C.P.

Correo-e

Hoteles seleccionados. Precios por habitación y día, desayuno e IVA incluidos

Hotel	Categoría	Individual	Doble
Sorolla Palace	****	€ 130	€ 145
Novotel Valencia Palacio Congresos	****	€ 110	€ 125
Melia Palacio Congresos	****	€ 140	€ 158
Gran Valencia	****	€ 149	€ 159

Deseo reservar

Hotel: ..

Entrada: Salida:

Tipo de habitación:

Precio: x noches =

Remitir el boletín debidamente cumplimentado junto al talón, o copia de la transferencia a la Agencia de Viajes Oficial del Congreso: GABO TRAVEL

Fernández de la Hoz, 61. 28003 Madrid

Tfno.: 91 456 12 79 • Fax: 93 285 75 56 • Correo-e: jcgonzalez@gabotravel.com

Forma de pago

£ Cheque nominativo a Gabo Travel

£ Transferencia bancaria a La Caixa, n.º c.c. 2100 4650 19 2200024833

Cancelaciones

En caso de cancelación total o parcial del bloqueo se seguirá la siguiente escala de gastos de cancelación sobre el importe total de la reserva para los servicios de alojamiento, salas y restauración, siguiendo la siguiente escala:

Entre 125 y 99 días antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada. Penalización: 10%

Entre 89 y 60 días antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada. Penalización: 30%

Entre 59 y 30 días antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada. Penalización: 45%

Entre 29 y 15 días antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada. Penalización: 70%

Entre 14 y 1 día antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada. Penalización: 90%

El día de llegada se penalizará con el cargo de la primera noche. Penalización: 100%

No Shows/salidas anticipadas se penalizarán con el cargo del 100% de la reserva. Penalización: 100%

El Hotel tiene que recibir el listado con las llegadas, no menos de 15 días antes de la fecha de llegada, y deberá incluir: Nombre y dos apellidos, fecha de entrada y salida, y tipo de habitación

Llegada de asistentes: el hotel no puede garantizar la entrega de las llaves de las habitaciones asignadas antes de las 15:00 h el día de llegada.

Check-in Express: el servicio de Check-in Express (procedimiento de la gestión del check-in de forma rápida) es posible si el hotel recibe 7 días antes los siguientes datos de los clientes: Nombre completo, número DNI, fecha de expedición y caducidad, fecha de nacimiento y lugar.

Hospitality desk: se tendrá que solicitar la posibilidad de instalación de hospitality desk en la zona asignada por hotel, al menos con un mes de antelación

- El cliente sólo lo podrá utilizar para informar a los asistentes sobre el desarrollo del evento.
- El hotel puede limitar el uso del material promocional y no asumen ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de cualquier tipo de mercancía.

Servicios adicionales: Cualquier servicio adicional se tendrá que solicitar a la Agencia con un plazo de un mes para su confirmación con el hotel

Notas:

- No se considerará en firme ninguna reserva de hotel que no vaya acompañada del justificante de pago correspondiente
- No se permitirá el acceso a la habitación del hotel a las personas que no hayan abonado previamente el importe total de la estancia.
- Sólo se tramitarán las reservas de hotel si se ha abonado la inscripción.
- Fecha límite de reservas: 1 mes antes de la fecha de celebración del evento

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/99, de 13 de diciembre, de Protección de Datos Personales, le informamos que los datos facilitados serán incorporados en el Fichero de Gabo Travel Agencia de Viajes, S.A. con domicilio en Plaza San Juan, 12. 28230 Las Rozas (Madrid) y con CIF A 83527416. La finalidad del fichero es la de gestionar a nivel interno acciones comerciales y de gestión. Gabo Travel Agencia de Viajes, S.A. no dará a conocer ni transmitirá sus datos a terceros bajo ningún concepto sin su previo consentimiento, a excepción de los supuestos expresamente previstos en la Legislación vigente. Dicho Fichero, se encuentra debidamente inscrito en el Registro de la Agencia de Protección de Datos con N.º 2041750891. Tiene derecho a acceder a la información recopilada, y rectificarla y/o cancelarla. Para ello, sólo tiene que remitirnos la solicitud de cancelación o rectificación de sus datos a la siguiente dirección de e-mail datos@gabotravel.com

Lodging reservation form

Congress participant:

Billing data:

Name:

ID Card:

Telephone:

Contact person:

Address:

City: Postal or ZIP code:

e-mail:

Selected hotels (per room and night prices; breakfast and VAT included)

Hotel	Categoría	Single room	Double room
Sorolla Palace	****	€ 130	€ 145
Novotel Valencia Palacio Congresos	****	€ 110	€ 125
Melia Palacio Congresos	****	€ 140	€ 158
Gran Valencia	****	€ 149	€ 159

I wish to reserve:

Hotel:

Date of arrival: Date of departure:

Type of room:

Price: x (No. of nights) =

The lodging reservation form should be duly filled and sent, together with the corresponding cheque or bank transfer voucher, to the Official Travel Agency of the Congress, GABO TRAVEL Fernández de la Hoz 61. E-28003 MADRID. Spain
Telephone: (+34) 91 456 12 79 • Telefax: +34) 93 285 75 56
e-mail:jcgonzalez@gabotravel.com

Payment modality

£ Nominative cheque made out to Gabo Travel

£ Bank transfer to La Caixa, bank account No. 2100 4650 19 2200024833

Lodging cancellations

In case of total or partial cancellation of the lodging reservation, the following cancellation costs penalties will be applied on the total amount of the original reservation:

Between 125 and 99 days prior to the event celebration or date of arrival: 10% penalty

Between 89 and 60 days prior to the event celebration or date of arrival: 30% penalty

Between 59 and 30 days prior to the event celebration or date of arrival: 45% penalty

Between 29 and 15 days prior to the event celebration or date of arrival: 70% penalty

Between 14 days and 1 day prior to the event celebration or date of arrival: 90% penalty

On the date of arrival: will be penalized with the cost of the 1st night. 100% penalty

No show/anticipated departure: 100% penalty

The hotel must receive a full listing of the customers' arrivals not later than 15 days prior to the arrival date. This listing must include: Given name and two family names, date of arrival, date of departure, and type of room.

Customers'/Participants' arrival: The Hotel cannot guarantee that the keys to the assigned room(s) will be handed out to the customers before 15:00 hours on the date of arrival.

Express Check-in: This service modality will be possible if the Hotel received, seven (7) days prior to the corresponding date of arrival, the following customers' data: full name (and family name(s)); ID card number, date of issue and date of caducity; birth-date and birth-place of the customer(s).

Hospitality Desk: The possibility to set up an Hospitality Desk in the area assigned by the Hotel must be requested at least one month in advance of the event / arrival date.

- The customer granted an Hospitality Desk may only use it for informing participants about the event and its development.
- The hotel may restrict the use of promotional material and will accept no responsibility for the damage or loss of any type of goods.

Additional services: Any additional service required must be requested to the Congress Travel Agency at least one month in advance, for due confirmation by the Hotel concerned.

Observations:

- No hotel reservation shall be considered valid and in force unless accompanied by the corresponding payment voucher.
- Access to hotel rooms shall not be permitted to persons not having previously paid the full amount of their lodging reservation.
- Hotel reservations shall only be accepted if the Congress Registration fees have been paid.
- The deadline for hotel reservations is one (1) month in advance of the corresponding event.

In accordance with the provisions of the Organic Law 15/99, dated December 15th, on Personal Data Protection, you are hereby informed that all the data you have provided will be incorporated into the data file of Gabo Travel Agencia de Viajes, S. A., sited at Plaza San Juan 12, (E) 28230 Las Rozas (Madrid, Spain), with Fiscal Identification Number A83527416. The aim of this data file is the internal management of commercial and management actions and enterprises. Gabo Travel Agencia de Viajes, S. A. will not make known nor transfer your personal data to third persons without your previous written consent, save in the cases expressly laid down in the currently valid Spanish legislation. The said data file has been duly registered at the Data Protection Agency Registry under number 2041750891. You have the right to access the compiled information that concerns you, as well as to correct and/or cancel it. If you wish to do so, please send us your request for data correction or cancellation to our e-mail address: datos@gabotravel.com

Sponsor Oro



Sponsor Plata



Sponsor Bronce





Secretaría Técnica



c/ Fernández de la Hoz, 61, entreplanta. 28003 Madrid
Tfno.: 91 536 08 14 • Fax: 91 536 06 07
Correo-e: congresosmadrid@accionmedica.com